

**К истории советско-вьетнамских отношений:
письма из Ханоя композитора Аскольда Мурова (1971–1972 гг.)**

Жуковская Мария Александровна – кандидат педагогических наук,
ведущий методист ГКУ НСО «Государственный архив Новосибирской области»
(Свердлова ул., д. 16, г. Новосибирск, 630007, Российская Федерация);

e-mail: maria_turbina@mail.ru,

Аннотация. В статье представлен обзор архивных материалов из личного фонда советского композитора, лауреата Государственной премии Российской Советской Федеративной Социалистической Республики, Аскольда Федоровича Мурова, пребывавшего вместе с женой Аллой Федоровной Муровой в течение года в служебной командировке в воюющей Демократической Республике Вьетнам (1971–1972 гг.).

В публикации отражены отдельные малоизвестные факты рассматриваемого исторического периода, касающиеся локального военного конфликта в Индокитайском регионе.

На основе анализа исторических источников автор приходит к выводу, что несмотря на сложность политических условий и остроту социальной ситуации, в которой происходило взаимодействие советской и вьетнамской культур, их взаимовлияние оказалось благоприятным для обеих сторон.

Ключевые слова: история советско-вьетнамских отношений, история внешней политики СССР, новейшая история Вьетнама, советско-вьетнамские культурные отношения, советские специалисты, Вьетнамская война, Демократическая Республика Вьетнам (ДРВ, Северный Вьетнам).

**To the history of Soviet-Vietnamese relations:
letters of the composer Askold Murov from Hanoi (1971–1972)**

ZHukovskaya Mariya Aleksandrovna – PhD in pedagogy,
leading methodologist of the State Archive of the Novosibirsk Region (Novosibirsk,
Russian Federation); e-mail: maria_turbina@mail.ru

Annotation. The article analyzes some review of archival materials from the personal collection of the soviet composer, laureate of the State Prize of the Russian Soviet Federative Socialist Republic, Askold Fedorovich Murov, who has been staying with his wife Alla Fedorovna Murova for a year on a business trip in the warring Democratic Republic of Vietnam (1971–1972).

The publication reflects some little-known facts of this historical period about the local military conflict in the Indo-China region.

Based on the analysis on historical sources the author comes to the conclusion that despite of the difficulties of politic and social situation of the time mutual influence of cultures turned out to be favorable.

Keywords: history of Soviet-Vietnamese relations, history of USSR foreign policy, recent history of Vietnam, Soviet-Vietnamese cultural relations, soviet specialists, Vietnam War, Democratic Republic Vietnam (DRV, North Vietnam).

Официальное установление межгосударственных отношений России как правопреемницы СССР и Социалистической Республики Вьетнам относится к 1950 г., когда 30 января Центральный комитет ВКП(б) и правительство Советского государства приняли решение об установлении дипломатических отношений с Демократической Республикой Вьетнам (ДРВ)¹. В 1955 г. Советский Союз и ДРВ подписали соглашение по

¹ Демократическая Республика Вьетнам – государство, созданное в 1945 г. в результате победы Августовской революции над французскими колонизаторами и японскими оккупантами. В октябре 1955 г. на юге страны было провозглашено еще одно вьетнамское государство – Республика Вьетнам, которое было сразу признано США, Великобританией, а затем и Францией.

Как следствие, на территории Вьетнама образовались два государства: так называемый Северный Вьетнам – ДРВ и Республика Южный Вьетнам. Последняя была

экономическому и торговому сотрудничеству, положившему начало развитию экономического, научно-технического и торгового сотрудничества.

При этом безусловно значимым в отношениях двух стран является период Вьетнамской войны 1965–1975 гг., ставшей одним из важнейших событий другого более масштабного исторического явления – Холодной войны. Ход и итоги этого длительного военного конфликта не могли не повлиять на геополитическую ситуацию не только в Юго-Восточной Азии, но и во всем мире.

Изучение документов, относящихся к истории экономических и политических советско-вьетнамских отношений, нашло достаточно широкое отражение в отечественной научной литературе и публицистике [1–6].

Менее изученным следует признать культурный аспект взаимодействия Советского Союза и Вьетнама в годы военного противостояния между двумя вьетнамскими государствами. При этом документы первого десятилетия становления отношений между СССР и ДРВ позволяют познакомиться с мало освещенными фактами, восстановить исторические события, оценить современные общественные процессы.

В связи с вышесказанным особенно интересным может оказаться обращение к таким письменным историческим источникам, как воспоминания, дневники и частная переписка людей, познакомившихся с культурной жизнью Северного Вьетнама в исторически непростой период боевой конфронтации 1965–1975 гг.

В начале 1970-х гг. воюющий Вьетнам запросил у Советского Союза двух специалистов – педагогов по композиции и вокалу. В связи с этим новосибирский композитор Аскольд Федорович Муров с женой-вокалисткой Аллой Федоровной Муровой в течение года находился в служебной командировке в ДРВ (1971–1972 гг.). Супруги работали в военно-художественном училище при Генеральном политуправлении

провозглашена в июне 1969 г. В 1976 г. произошло объединение Севера и Юга Вьетнама в Социалистическую Республику Вьетнам (СРВ) [7, 8].

Вьетнамской армии, их учениками были композиторы и вокалисты вьетнамских военных ансамблей.

В настоящей статье использованы материалы хранящегося в Государственном архиве Новосибирской области фонда композитора Аскольда Федоровича Мурова, лауреата Государственной премии Российской Советской Федеративной Республики, в котором отложились в том числе воспоминания и письма композитора о годичном пребывании в северовьетнамской республике.

Впечатления, которые советский композитор Аскольд Федорович Муров отмечает в своих дневниковых записях по приезду в апреле 1971 г. в северовьетнамскую столицу Ханой, можно назвать живыми и приятными. В первые же дни прилета он и его супруга Алла Федоровна встречают множество вьетнамских детей на улицах города. «Детей – гибель! И все они окружают, забегают вперед, заглядывают в лица, кричат “ленсо” (советский). Становится неловко. Еще не привыкли», – отметит в дневнике Муров [9, с. 64].

Знакомство с национальной вьетнамской культурой для советских специалистов было организовано в виде просмотров документальных фильмов («Один день в Ханое», фильм о Хо Ши Мине). Об отношении вьетнамцев к приехавшим преподавателям из Советского Союза можно судить, в частности, по тому факту, что фильм о первом президенте Демократической Республики Вьетнам, снятый в 1960 г. к 70-летию со дня рождения Хо Ши Мина, сам политик не хотел выпускать в прокат. Однако решением Центрального комитета фильм был оставлен только для внутреннего проката во Вьетнаме. В своих вьетнамских записях композитор А.Ф. Муров оценил этот показ для приехавших советских специалистов как признание того, что вьетнамцы считают их “друзьями и братьями по крови” [9, с. 65].

За менее чем недельный срок пребывания в ДРВ супруги Муровы получили множество впечатлений от новой культуры: вьетнамской стороной был оказан чрезвычайно теплый прием. Советские специалисты посетили ряд концертов, несколько музеев (Революционный, созданный в 1959 г. с помощью советских специалистов; Армейский, созданный также в 1959 г.; Художественный), познакомились с достопримечательностями Ханоя (пагодой на одном столбе, центральным парком столичного города, дендрарием, рынком, центральной площадью «Ба-Динь»).

«Не знаю, как пройдет год, возникнут ли какие-либо сложности в отношениях и нежелательные переоценки, но этот месяц, что мы прожили здесь, просто исцелил нас. Мы буквально купаемся в хороших непредвзятых отношениях и с вьетнамцами, и с русскими. <...> Удивительно, как высоко здесь ценят творческих работников, артистов. Иногда нам становится просто неловко от постоянной почтительности и дружелюбия, которым мы здесь окружены. Естественно, что мы платим за это вдвойне своим расположением и желанием работать», – такую запись сделает композитор в своем дневнике 1 мая 1971 г. [9, С. 75].

В то же время А.Ф. Муров отмечает, что в южно-азиатской стране совершенно иная культура, постичь которую бывает достаточно трудно. В числе культурных различий он называет несходное понимание юмора; беспрекословное подчинение учителю, которое “иногда даже пугает своим раболепием” (на вьетнамском языке слово *тхай* означает и “учитель”, и “отец”); своеобразную особенность мышления вьетнамцев, характеризующуюся их любовью к схемам и диаграммам; простоту, сочетающуюся с хитростью, умением что-то скрывать, быть себе на уме; большое чувство коллективизма с отсутствием гордого самолюбия или стремления к самоизоляции. Наконец, самым невероятным сочетанием национального характера композитор называет сочетание доброты, гостеприимства, радушия с азиатской жестокостью [9].

Кроме того, особенностями культуры Демократической Республики Вьетнам А.Ф. Муров называет культ всевозможных собраний, совещаний, заседаний: решение самых простых задач требует согласований и обсуждений с начальниками. Как следствие – отсутствие оперативного решения задач.

В одном из ханойских писем композитор поделится со своими родителями: «Мы постоянно здесь испытываем разные удивительные впечатления от местных обычаев, образа жизни, окружающей природы» [10, л. 19].

Спустя несколько десятилетий после вьетнамской командировки жена композитора Алла Федоровна в «Воспоминаниях об Аскольде Мурове» в какой-то мере повторит это утверждение: «Вьетнам – страна очень загадочная и неоднозначная. В то время на фоне общей нищеты в буквальном смысле, мы видели довольно богатую жизнь во дворах людей не из простонародья» [9, с. 30].

На протяжении всего периода работы супругов Муровых в северовьетнамской республике им оказывались приемы на самых высоких уровнях: советское посольство во Вьетнаме, Государственный комитет по экономическим связям, Политическое управление Республики.

Дважды они приглашались на обеды к начальнику политического управления генералу Ле Куон Дао. Причем с первого раза произвели на генерала столь хорошее впечатление, что тот приказал обеспечить Муровым все, что они потребуют.

Летом 1971 г. супруги побывали в небольшом отпуске, в поездке по Вьетнаму. Когда же они вновь приступили к работе, поздравить их с выходом в училище приехала целая делегация во главе с начальником управления внешних отношений [10, л. 117об.].

В октябре 1971 г. Алла Федоровна была приглашена Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Демократической Республике Вьетнам И.С. Щербаковым на коктейль в честь делегации Комитета советских женщин,

возглавляемого в тот период первой женщиной-космонавтом В.В. Терешковой [11].

Следует отметить, что несмотря на несомненное расположение вьетнамцев к советским специалистам, в 1968 г. был издан закон, в соответствии с которым общение местного населения с иностранцами разрешалось только на служебной почве. Если вьетнамцы посещали кого-то, то они должны были это делать группой, имея при этом разрешение. Иностранцы же не должны были встречаться с вьетнамцами в их квартирах (нарушение грозило вьетнамцам тяжелыми наказаниями, вплоть до повешения) [9, с. 82].

Занятия со своими учениками – вьетнамскими композиторами и вокалистами супруги Муровы вели через переводчиков, которыми советские специалисты были очень довольны. Несмотря на это определенные (по всей видимости неизбежные) сложности с точностью перевода на вьетнамский язык существовали.

В письме из Ханоя родителям 14 мая 1971 г. Аскольд Федорович напишет: «Большую трудность создает в работе перевод. Мой профессиональный лексикон сложный и порой утонченный, а передать все это никакой переводчик не в состоянии, поэтому до них [учеников] доходит не полная и исчерпывающая мысль-понятие, а только ее контуры!!!»² [10, л. 13]. Кроме того, особенностью Вьетнама является обилие диалектов. Как вспоминала позже и супруга композитора Алла Федоровна, ее переводчик ранее работал у военных, а потом попал в сферу искусства. Помимо этого, он был родом из места на границе с Китаем, а ученики-вокалисты – из других провинций, говорили на своих диалектах. Даже то, что понимал переводчик, он начинал объяснять певцу, а тот не понимал. «Приходилось все время рассказывать, показывать и руками, и ногами, и корпусом, и голосом» [9, с. 29].

² В цитате сохранена пунктуация и графическое оформление А.Ф. Мурова.

Ансамбль, с которым начал работать А.Ф. Муров, полностью состоял из бывших солдат-артиллеристов и др. При этом, по словам Аскольда Федоровича, главной движущей силой была политработа, было очень много комиссаров-политруков (политруки в цехах, балете, оркестре). Вьетнамское руководство ансамбля с самого начала рассчитывало на действенную помощь в работе.

У Аскольда Федоровича стажировались тринадцать вьетнамских композиторов, у Аллы Федоровны столько же вокалистов.

По воспоминаниям супругов, работать со студентами, занимающимися вокалом, было легче, чем с вьетнамскими студентами-композиторами.

В частности, Алла Федоровна в одном из ханойских писем поделится с родственниками: «Все студенты занимаются очень охотно и с большим интересом, чего я бы не сказала о своих студентах в Новосибирске. Работать с ними приятно. <...> А они, бедные, не могут петь в полную силу, потому что организм истощен. А если и пытаются, то от сильного звука у них звенит в ушах и кружится голова» [10, л. 21].

И связано это было со скудным питанием вьетнамских вокалистов...

Композитор же в конце мая 1971 г. в письме в Новосибирск родителями изложит мысли и впечатления от работы со своими вьетнамскими стажерами. Он откровенно выскажется, что все они хотят писать оперы, концерты, балеты, а могут едва сочинить песню. В связи с этим приходится использовать именно практический накопленный опыт прежних лет, иногда даже просто писать за учеников музыкальные фрагменты. Впрочем, Аскольд Федорович признает, что вьетнамские студенты – “люди очень способные и очень трудолюбивые, усердные” [10, л. 27об.].

Работать супругам приходилось в весьма трудных условиях, но очень много и с видимой отдачей.

Помимо педагогической деятельности А.Ф. Муров много времени уделял изучению вьетнамского фольклора, истории и культуры. Он регулярно проводил теоретические семинары, на которых анализировались европейские,

в том числе советские, партитуры. По его же оценке, занятия воспринимались с большим интересом. Кроме того, для вьетнамских композиторов Муров читал цикл лекций о современной музыке.

Более полугода Аскольд Федорович собирал исходные материалы для обработки вьетнамских народных песен. И в конце 1971-го на встрече с ханойскими композиторами он представил свой опыт работы над вьетнамскими произведениями. Председатель вьетнамского Союза композиторов, его секретарь и несколько членов союза поблагодарили Мурова за чуткое и уважительное отношение к национальной музыке, признав, что вьетнамские песни в обработках не искажены, хотя и чувствуется, что произведения написаны иностранцем [9].

За период пребывания супругов в ДРВ они многократно давали музыкальные концерты. Слушателями были и послы дружественных СССР европейских государств – Германской Демократической Республики, Чехословакии, Болгарии, и вьетнамские композиторы, и ханойские музыканты. Особенно значимым событием стало выступление Аллы Федоровны с сольным концертом в Большом театре Ханоя, которой она дала в январе 1972 г., незадолго до возвращения на родину. Программа состояла из двух отделений: академического и популярного, вьетнамского. Такое сочетание, по оценке композитора Мурова, не выглядело безвкусно, а даже органично. Уровень же организации мероприятия был очень высоким. Достаточно сказать, что перед концертом с вьетнамской стороны выступил начальник художественного бюро Суан-Тхьем. С ответным словом выступил А.Ф. Муров. После окончания программы по просьбе публики четыре вещи были исполнены на бис. Вьетнамские песни были встречены шквалом аплодисментов [9].

Шесть обработок вьетнамских народных песен явились результатом работы Аскольда Федоровича в ДРВ, там они и были изданы.

Спустя несколько лет, уже вернувшись на родину, в передаче «От чистого сердца» на новосибирском радио композитор скажет, что работал над

произведениями с большим увлечением, предназначал их конкретным исполнителям-вокалистам и благодарен им за прекрасное исполнение песен. В эфире этой передачи помимо вьетнамской национальной музыки, обработок народных песен А.Ф. Мурова, созданных им во время командировки в ДРВ, прозвучали и новые произведения композитора, написанные уже на родине: «Два впечатления о незабываемом Вьетнаме». Как объяснил Аскольд Федорович, в этих произведениях не следует искать подражания вьетнамской музыке. «Но легкий, едва заметный, оттенок восточного, вьетнамского колорита, ритмы, а главное, чувства, которые я испытываю в этих звучаниях, – это главное, что заложено в этих двух произведениях и что связано с Вьетнамом. <...> Мы никогда не забудем эту прекрасную страну и этих замечательных людей!» – скажет в заключение передачи Муров [12, л. 11].

Гораздо позже, почти через четверть века – в 1995 г. – композитор, говоря о годичном пребывании во Вьетнаме, в своей автобиографии отметит: «Без ложной скромности считаю это нашим патриотическим поступком» [13, л. 5].

Уже в 2013 г. супруга композитора Алла Федоровна вспомнит о многочисленных выездах на позиции, на которых летали боевые самолеты. По приезду на фронт ученики-вокалисты начинали петь, поднимать боевой дух. При этом во Вьетнаме было немало советских специалистов, многие из которых погибли [14, с. 6].

Попытки оценить события Вьетнамской войны были предприняты разными сторонами и участниками международного локального конфликта.

Так, Филипп Б. Дэвидсон, отставной генерал-лейтенант армии США, служивший во Вьетнаме в качестве начальника разведывательного отдела штаба американского командования в своей биографической книге «Война во Вьетнаме» анализирует причины “проигрыша войны” американской стороной. В частности, рассуждая о победе северовьетнамцев, он приходит к выводу, что для них эта война была революционно-освободительной, а такая война, по словам американского военного, является политической, тотальной,

затяжной, меняющейся. Помимо этого, «для ведения революционно-освободительной войны все силы используются как единое целое. Это включает в себя применение всех средств воздействия маленькой группой руководителей, опыт которых включает в себя не только военную теорию, но и политическую науку, психологию и дипломатию» [15, с. 458].

В связи с этим следует отметить, как в одном из ханойских писем А.Ф. Муров делится впечатлениями о концерте самодеятельности Хайфонского судостроительного завода³. Композитор и его жена побывали там на зенитных позициях. В подарок от защитников города Муров получил перстень, на котором было выгравировано: «Хайфон–200». Это означало, что перстень сделан из металла двухсотого американского самолета, сбитого над Хайфоном. «...Поют и танцуют вьетнамские юноши и девушки несмотря на войну. Даже наперекор ей. Это тоже форма борьбы. Это признак силы нации, ее здорового духа, ее оптимизма», – напишет Аскольд Федорович 25 августа 1971 г. одному из своих друзей [16, л. 11].

Именно помощь в поддержании боевого духа (так называемая психология) была одной из целей приезда советских специалистов в ДРВ. И, судя по тому, что правительство северовьетнамской республики оценило их труд высокими национальными наградами, со своей задачей в поднятии уровня профессионализма вьетнамских музыкантов, выезжающих в составе агитационных бригад на передовые линии, они прекрасно справились. Каждый из супругов был удостоен ордена «За военный подвиг», медали «За сотрудничество в борьбе с американским империализмом», оба получили боевые значки Министерства обороны Демократической Республики Вьетнам «Пятое Августа».

В 1972 г. генеральный секретарь Союза композиторов Демократической Республики Вьетнам До Ньюан в письме, адресованном генеральному секретарю Союза композиторов СССР Т.Н. Хренникову и второму секретарю

³ Порт Хайфон подвергался особенно жестоким бомбардировкам со стороны американской авиации.

правления П.И. Савинцеву, подчеркнет, что работа супругов Муровых с вьетнамскими композиторами и вокалистами – “это неоценимая, практическая, искренняя помощь в наших культурных связях и выражение прекрасной дружбы, братского, боевого сотрудничества между двумя союзами композиторов, между двумя нашими странами” [14, с. 7].

В то же время богатая южно-азиатская культура оставила заметный след в памяти композитора и его супруги. Так, в письме, адресованном другу – композитору Ю.Н. Корнакову, Аскольд Федорович поделился впечатлениями о посещении действующей вьетнамской пагоды: «...он [монах] читает нараспев слова Будды о Лотосе, цветы которого растут из гнилья, но аромат их чудесен. И этот аромат, и их чистота не подвержены запаху гнили.

Мысль емкая и пронизывающая. Мы покидаем этот храм, ошеломленные неувядаемой свежестью этих тысячелетних мудростей, с их светлыми надеждами, жадной справедливости и любовью к людям, в которых так нуждается современный мир. Не правда ли? Нам, во Вьетнаме, это особенно видно» [16, л. 5].

Таким образом, несмотря на то что взаимодействие представителей Советского Союза и жителей Северного Вьетнама происходило в период жестокого международного локального конфликта, нельзя не отметить, что межкультурная коммуникация имела свое историческое значение для как для вьетнамской, так и для отечественной культуры.

Библиографический список

1. Антонов С. Хроника катастрофы: как США проиграли войну во Вьетнаме в 1965–1975 годах Ч. I // URL: <https://rusplt.ru/society/hronika-katastrofyi-kak-ssha-proigrali-voynu-vo-vetname-v-19651975-godah-chast-i-19406.html> (дата обращения: 06.12.2021).
2. Антонов С. Хроника катастрофы: как США проиграли войну во Вьетнаме в 1965–1975 годах. Ч. II // URL: <https://rusplt.ru/society/hronika->

katakstrofyi-kak-ssha-proigrali-voynu-vo-vetname-v-19651975-godah-chast-ii-19418.html (дата обращения: 07.12.2021).

3. *Богатуров А.Д.* Великие державы на Тихом океане. История и теория международных отношений в Восточной Азии после второй мировой войны (1945–1995). М.: Конверт – МОНФ, 1997. 353 с.
4. *Исаев М.П., Чернышев А.С.* История советско-вьетнамских отношений. 1917–1985. М., 1985. 304 с.
5. *Конорева И.А.* Новые архивные материалы о советской помощи Демократической Республике Вьетнам в 1955 г. // URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/novye-arhivnye-materialy-o-sovetskoy-pomoschi-demokraticheskoy-respublike-vietnam-v-1955-g/viewer> (дата обращения: 06.12.2021).
6. *Конорева И.А., Коровяковский И.В.* Советский Союз и международные локальные конфликты в Индокитае: середина 40-х – начало 70-х гг. XX в. // Ученые записки: электронный журнал Курского государственного университета. 2010. № 3. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_15165751_65983254.pdf (дата обращения: 07.12.2021).
7. *Военная энциклопедия.* В 8 т. / Пред. гл. ред. комиссии П.С. Грачев. Т. 2: Вавилония – Гюйс. М.: Воениздат, 1994. 554 с.
8. *Война во Вьетнаме. 1965–1975* // Всемирная история: энцикл. // https://w.histrf.ru/articles/article/show/voina_vo_vietnamie_1965_1975 (дата обращения: 06.12.2021).
9. *Аскольд Муров: Музыка. Сибирь. Эпоха* / Авт.-сост. Л.Л. Пыльнева. Новосибирск: Наука, 2008. 448 с.
10. *Письма Аскольда Федоровича и Аллы Федоровны Муровых из г. Ханоя (Вьетнам) родным.* Т. 1 // ГАНО. Ф. Р-2472. Оп. 1. Д. 105. 142 л.
11. *Приглашение А.Ф. Муровой на коктейль от Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Демократической Республике Вьетнам в честь*

делегации Комитета советских женщин, приглашение на встречу с В.В. Терешковой на вьетн. яз. // ГАНО. Ф. Р-2472. Оп. 1. Д. 214.

12. *Текст* радиопередачи «От чистого сердца» (воспоминания супругов Муровых о пребывании во Вьетнаме); выступления А.Ф. Мурова на пленуме Союза композиторов РСФСР; на круглом столе «Музыкальная жизнь сибирских городов» (г. Томск, стенограмма круглого стола с участием других композиторов); текст произнесенной речи [«Мое выступление будет в основном критическим...»]; выступление А.Ф. Мурова на торжественном акте открытия мемориальной доски на доме, в котором в жил И.И. Соллертинский (г. Новосибирск) и др. // ГАНО. Ф. Р-2472. Оп. 1. Д. 95. 50 л.

13. *Автобиографии*, написанные А.Ф. Муровым в разные годы жизни // ГАНО. Ф. Р-2472. Оп. 1. Д. 117. 5 л.

14. *Мурова А.Ф.* Ландшафты жизни и творчества Аскольда Федоровича Мурова // Вестн. Новосиб. муз. колледжа им. Аскольда Федоровича Мурова. 2014. № 7. С. 5–9.

15. *Дэвидсон Ф.* Война во Вьетнаме. М.: Изографус; Эксмо, 2002. 489 с.

16. «*Письма из Ханоя*». Письма А.Ф. Мурова, адресованные Ю.Н. [Корнакову?], из Демократической Республики Вьетнам с рассказами о пребывании во Вьетнаме. Письма из редакции журнала «Советская музыка» А.Ф. Мурову о статьях про Вьетнам // ГАНО. Ф. Р-2472. Оп. 1. Д. 107. 48 л.

References

1. Antonov S. Khronika katastrofy: kak SShA proigrali voynu vo V'etname v 1965–1975 godakh Ch. I // URL: <https://rusplt.ru/society/hronika-katastrofyi-kak-ssha-proigrali-voynu-vo-vetname-v-19651975-godah-chast-i-19406.html> (data obrashcheniya: 06.12.2021).

2. Antonov S. Khronika katastrofy: kak SShA proigrali voynu vo V'etname v 1965–1975 godakh. Ch. II // URL: <https://rusplt.ru/society/hronika-katastrofyi-kak-ssha-proigrali-voynu-vo-vetname-v-19651975-godah-chast-ii-19418.html> (data obrashcheniya: 07.12.2021).

3. Bogaturov A.D. Velikie derzhavy na Tikhom okeane. Istoriya i teoriya mezhdunarodnykh otnoshenii v Vostochnoi Azii posle vtoroi mirovoi voyny (1945–1995). M.: Konvert – MONF, 1997. 353 s.
4. Isaev M.P., Chernyshev A.S. Istoriya sovetsko-v'etnamskikh otnoshenii. 1917–1985. M., 1985. 304 s.
5. Konoreva I.A. Novye arkhivnye materialy o sovetskoj pomoshchi Demokraticheskoi Respublike V'etnam v 1955 g. // URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/novye-arhivnye-materialy-o-sovetskoy-pomoschi-demokraticheskoy-respublike-vietnam-v-1955-g/viewer> (data obrashcheniya: 06.12.2021).
6. Konoreva I.A., Korovyakovskii I.V. Sovetskii Soyuz i mezhdunarodnye lokal'nye konflikty v Indokitae: seredina 40-kh – nachalo 70-kh gg. KhKh v. // Uchenye zapiski: elektronnyi zhurnal Kurskogo gosudarstvennogo universiteta. 2010. № 3. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_15165751_65983254.pdf (data obrashcheniya: 07.12.2021).
7. Voennaya entsiklopediya. V 8 t. / Pred. gl. red. komissii P.S. Grachev. T. 2: Vaviloniya – Gyuis. M.: Voenizdat, 1994. 554 s.
8. Voina vo V'etname. 1965–1975 // Vsemirnaya istoriya: entsikl. // https://w.histrf.ru/articles/article/show/voina_vo_vietnamie_1965_1975 (data obrashcheniya: 06.12.2021).
9. Askol'd Murov: Muzyka. Sibir'. Epokha / Avt.-sost. L.L. Pyl'neva. Novosibirsk: Nauka, 2008. 448 s.
10. Pis'ma Askol'da Fedorovicha i Ally Fedorovny Murovykh iz g. Khanoya (V'etnam) rodnym. T. 1 // GANO. F. R-2472. Op. 1. D. 105. 142 l.
11. Priglasenie A.F. Murovoi na kokteil' ot Chrezvychainogo i Polnomochnogo Posla SSSR v Demokraticheskoi Respublike V'etnam v chest' delegatsii Komiteta sovetskikh zhenshchin, priglasenie na vstrechu s V.V. Tereshkovoivoi na v'etn. yaz. // GANO. F. R-2472. Op. 1. D. 214.

12. Tekst radioperedachi «Ot chistogo serdtsa» (vospominaniya suprugov Murovykh o prebyvanii vo V'etname); vystupleniya A.F. Murova na plenumе Soyuzа kompozitorov RSFSR; na kruglom stole «Muzykal'naya zhizn' sibirskikh gorodov» (g. Tomsk, stenogramma kruglogo stola s uchastiem drugikh kompozitorov); tekst neproiznesennoi rechi [«Moe vystuplenie budet v osnovnom kriticheskim...»]; vystuplenie A.F. Murova na torzhestvennom akte otkrytiya memorial'noi doski na dome, v kotorom v zhil I.I. Sollertinskii (g. Novosibirsk) i dr. // GANO. F. R-2472. Op. 1. D. 95. 50 l.
13. Avtobiografii, napisannye A.F. Murovym v raznye gody zhizni // GANO. F. R-2472. Op. 1. D. 117. 5 l.
14. Murova A.F. Landshafty zhizni i tvorchestva Askol'da Fedorovichа Murova // Vestn. Novosib. muz. kolledzha im. Askol'da Fedorovichа Murova. 2014. № 7. S. 5–9.
15. Davidson Ph.B. Vietnam At War. The History 1946–1975. Oxford University Press, 1991. (Russ. ed.: De`vidson F. Vojna vo V`etname. M.: Izografus; E`ksmo, 2002. 489 s.)
16. «Pis'ma iz Khanoya». Pis'ma A.F. Murova, adresovannye Yu.N. [Kornakovu?], iz Demokraticheskoi Respubliki V'etnam s rasskazami o prebyvanii vo V'etname. Pis'ma iz redaktsii zhurnala «Sovetskaya muzyka» A.F. Murovu o stat'yakh pro V'etnam // GANO. F. R-2472. Op. 1. D. 107. 48 l.